

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-327

PROJET DE LOI C-327

An Act to amend the Canada Transportation
Act (air passenger protection)

Loi modifiant la Loi sur les transports au
Canada (protection des passagers aériens)

FIRST READING, MARCH 20, 2023

PREMIÈRE LECTURE LE 20 MARS 2023

MR. BACHRACH

M. BACHRACH

SUMMARY

This enactment amends the *Canada Transportation Act* to, among other things,

- (a)** require the Canadian Transportation Agency to make certain regulations in relation to an air carrier's obligations towards its passengers, including regulations requiring an air carrier to pay minimum monetary compensation for inconvenience in the case of a flight delay, flight cancellation or denial of boarding that is not caused by extraordinary circumstances;
- (b)** set out what constitutes "extraordinary circumstances" for the purposes of the requirement to pay minimum monetary compensation;
- (c)** increase the maximum amounts of the fines payable in respect of certain offences under the Act that are punishable on summary conviction; and
- (d)** increase the maximum amounts of the administrative monetary penalties that the Canadian Transportation Agency may, by regulation, prescribe for the contravention of requirements under the Act that may be proceeded with as a violation.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les transports au Canada* afin, notamment :

- a)** d'exiger que certains règlements soient pris par l'Office des transports du Canada concernant les obligations des transporteurs aériens envers leurs passagers, notamment celle de verser une indemnité pécuniaire minimale pour les inconvénients subis en cas de retard ou d'annulation de vol ou de refus d'embarquement ne découlant pas de circonstances extraordinaires;
- b)** d'établir ce qui constitue des « circonstances extraordinaires » aux fins de l'obligation de verser une indemnité pécuniaire minimale;
- c)** d'augmenter le montant de l'amende maximale exigible pour certaines infractions à la loi punissables sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire;
- d)** d'augmenter le montant maximal des sanctions administratives pécuniaires que l'Office des transports du Canada peut, par règlement, prévoir en cas de contravention aux obligations imposées par la loi constituant une violation.

BILL C-327

An Act to amend the Canada Transportation Act (air passenger protection)

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Strengthening Air Passenger Protection Act*.

1996, c. 10

Canada Transportation Act

2 (1) Subsection 55(1) of the *Canada Transportation Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

denial of boarding means the refusal to carry a passenger on a flight on which they hold a confirmed reservation — or on which they held a confirmed reservation before their itinerary was amended by the carrier without their consent — for a reason other than a failure by the passenger to

- (a) present valid travel documentation;
- (b) present themselves at the airport at the required time for check-in; or
- (c) comply with health, safety or security requirements; (*refus d'embarquement*)

flight cancellation means the failure to operate a flight that was scheduled and on which at least one passenger held a confirmed reservation; (*annulation de vol*)

(2) Section 55 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

PROJET DE LOI C-327

Loi modifiant la Loi sur les transports au Canada (protection des passagers aériens)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi visant à accroître la protection des passagers aériens*.

1996, ch. 10

Loi sur les transports au Canada

2 (1) Le paragraphe 55(1) de la *Loi sur les transports au Canada* est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

annulation de vol Défaut d'exploiter un vol prévu pour lequel au moins un passager avait une réservation confirmée. (*flight cancellation*)

refus d'embarquement Refus de transporter sur un vol un passager ayant une réservation confirmée — ou qui était confirmée avant que le transporteur modifie l'itinéraire du passager sans son consentement — pour un motif autre que le défaut de présenter un document de voyage valide, de se présenter à l'aéroport à l'heure de l'enregistrement prévue, ou de se conformer aux exigences en matière de santé, de sécurité ou de sûreté. (*denial of boarding*)

(2) L'article 55 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Confirmed reservation

(1.1) For the purposes of this Part, a passenger holds a confirmed reservation on a flight if the passenger has been issued a ticket or other document that indicates that the carrier has accepted and registered the reservation.

3 The Act is amended by adding the following after section 85.1:

Burden of proof

85.2 For greater certainty, the burden is on the carrier to establish, on a balance of probabilities, the cause of a flight delay, flight cancellation or denial of boarding.

4 (1) Subparagraphs 86.11(1)(b)(i) to (iv) of the Act are replaced by the following:

(i) the carrier's obligation to pay minimum monetary compensation for inconvenience when the flight delay, flight cancellation or denial of boarding was not caused by extraordinary circumstances, and the amount of that compensation,

(ii) the carrier's obligation to automatically pay the minimum monetary compensation referred to in subparagraph (i) to each passenger affected by the flight delay, flight cancellation or denial of boarding as soon as feasible after its occurrence, without a request for compensation necessarily having been made by the passenger,

(iii) the minimum standards of treatment of passengers that the carrier is required to meet, regardless of the cause of the flight delay, flight cancellation or denial of boarding,

(iv) the carrier's obligation to provide timely information and assistance to passengers, regardless of the cause of the flight delay, flight cancellation or denial of boarding, and

(v) the carrier's obligation to provide a passenger who chooses not to travel with a refund — using the method used for the original payment — for the cost of all unused services purchased in connection with the flight, regardless of the cause of the flight delay, flight cancellation or denial of boarding;

(2) Paragraph 86.11(1)(c) of the Act is replaced by the following:

Réservation confirmée

(1.1) Pour l'application de la présente partie, un passager a une réservation confirmée sur un vol lorsqu'un billet ou autre document indiquant que le transporteur a accepté et enregistré la réservation lui a été délivré.

3 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 85.1, de ce qui suit :

Charge de la preuve

85.2 Il est entendu qu'il incombe au transporteur d'établir, selon la prépondérance des probabilités, la cause du retard ou de l'annulation de vol ou du refus d'embarquement.

4 (1) Les sous-alinéas 86.11(1)(b)(i) à (iv) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

(i) l'obligation, pour le transporteur, de verser une indemnité pécuniaire minimale aux passagers pour les inconvénients qu'ils ont subis lorsque le retard ou l'annulation de vol ou le refus d'embarquement ne découle pas de circonstances extraordinaires, et le montant à verser,

(ii) l'obligation, pour le transporteur, de verser automatiquement l'indemnité pécuniaire minimale visée au sous-alinéa (i) aussitôt que possible après le retard ou l'annulation de vol ou le refus d'embarquement aux passagers touchés sans qu'ils en fassent nécessairement la demande,

(iii) les normes minimales relatives au traitement des passagers que doit respecter le transporteur quelle que soit la cause du retard ou de l'annulation de vol ou du refus d'embarquement,

(iv) l'obligation, pour le transporteur, de fournir des renseignements et de l'assistance en temps opportun aux passagers, quelle que soit la cause du retard ou de l'annulation de vol ou du refus d'embarquement,

(v) l'obligation, pour le transporteur, d'offrir aux passagers qui choisissent de ne pas voyager le remboursement — par le mode de paiement initial — du coût de tous les services achetés et non utilisés concernant le vol, sans qu'il soit tenu compte de la cause du retard ou de l'annulation de vol ou du refus d'embarquement;

(2) L'alinéa 86.11(1)(c) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(c) prescribing the minimum compensation for lost, delayed or damaged baggage that the carrier is required to pay;

(3) Section 86.11 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

Extraordinary circumstances

(1.1) For the purposes of subparagraph (1)(b)(i), *extraordinary circumstances* means circumstances that were not inherent to normal operations, were beyond the carrier's control, could not have been avoided even if the carrier had taken all reasonable measures, and were not attributable, in whole or in part, directly or indirectly, to any of the following:

(a) acts or omissions of the carrier, its agents or servants, or any third party with whom the carrier has a contractual relationship;

(b) flight crew or staff shortages;

(c) any situation that was known or should have been known to the carrier at the time the ticket was sold to the passenger; or

(d) aircraft maintenance or safety issues, other than those caused by acts of sabotage or terrorism or a manufacturing defect in an aircraft identified by the aircraft's manufacturer or a competent authority.

5 Paragraphs 174(a) and (b) of the Act are replaced by the following:

(a) in the case of an individual, to a fine not exceeding \$50,000; and

(b) in the case of a corporation, to a fine not exceeding \$250,000.

6 Section 176 of the Act is replaced by the following:

Time limit for commencement of proceedings

176 Proceedings by way of summary conviction in respect of an offence under this Act may be instituted not later than three years after the day on which the subject-matter of the proceedings arose.

7 Paragraph 177(1)(b) of the Act is replaced by the following:

(c) prévoir les indemnités minimales à verser par le transporteur aux passagers dont le bagage a été perdu, retardé ou endommagé;

(3) L'article 86.11 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Circonstances extraordinaires

(1.1) Pour l'application du sous-alinéa (1)b(i), *circonstances extraordinaires* s'entend, pour le transporteur, des circonstances qui ne relèvent pas de ses activités normales, qui sont indépendantes de sa volonté, qu'il n'aurait pas pu éviter même en prenant les dispositions nécessaires, et qui ne sont pas attribuables, en totalité ou en partie, directement ou indirectement, aux facteurs suivants :

(a) ses actes ou omissions ou ceux de ses agents ou préposés ou de tout tiers avec lequel il est lié par contrat;

(b) une pénurie d'équipage ou de personnel;

(c) toute situation dont il était ou aurait dû être au courant lorsque le billet a été vendu au passager;

(d) des problèmes liés à l'entretien ou à la sécurité de l'aéronef, sauf ceux attribuables à un acte de sabotage, un acte terroriste ou un défaut de fabrication découvert par le fabricant de l'aéronef ou par une autorité compétente.

5 Les alinéas 174a) et b) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

(a) dans le cas d'une personne physique, d'une amende maximale de 50 000 \$;

(b) dans le cas d'une personne morale, d'une amende maximale de 250 000 \$.

6 L'article 176 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Prescription

176 Les poursuites intentées sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire sous le régime de la présente loi se prescrivent par trois ans à compter de la date du fait générateur de l'action.

7 L'alinéa 177(1)b) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(b) prescribe the minimum and maximum amount payable for each violation, but the maximum amount shall not exceed

(i) \$50,000, in the case of an individual, and

(ii) \$250,000, in the case of a corporation.

5

8 Section 181 of the Act is replaced by the following:

Time limit for commencement of proceedings

181 Proceedings in respect of a violation may be instituted not later than three years after the day on which the subject-matter of the proceedings arose.

10

b) prévoir les montants minimal et maximal — ce dernier étant plafonné, dans le cas des personnes physiques, à 50 000 \$ et, dans le cas des personnes morales, à 250 000 \$ — de la sanction applicable à chaque contravention à un texte ainsi désigné

5

8 L'article 181 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Prescription

181 Les poursuites pour violation se prescrivent par trois ans à compter de la date du fait générateur de l'action.

10